

СВОБОДА

LIBERTY

Часопись для руского народа въ Америцѣ и органъ „Руского Народного Союза“.

Рѣкъ IX.

Олифантъ, Па. Четверъ 14-го Листопада 1901.

Число 46.

ПЕРЕГЛЯДЪ ТЫЖДНЕВЫЙ.

Зъ послѣднихъ выборовъ найцѣкавейше се, что въ Нью-Йорку коррупціонная демократичная организація Тамани зостава побѣда, а мейоромъ мѣста выбрано кандидата „реформы“ п. Лоу. Побачимо яку то вѣдь заведе реформу. За те въ Филадельфії коррупціонная кліка републиканска выйшла побѣдою, побивши своихъ противниковъ. Въ Пенсилваніи взяли верхъ, а властиво задержали свое давнее становивше републиканы, хотѣя втрлати многіе псѣвты въ корысть демократовъ, мѣжъ иншими и нашъ по-вѣтъ Лаксана. Рѣвно жъ въ кѣлькахъ стейтахъ побѣдили демократы. Чи социалисты выбрали своихъ людей бодай на меншій урядъ — доси же не вѣдомо. Выборы коштовали богато гроша. Въ самомъ Нью-Йорку втрлати демократы и републиканы на самый „легальный“ розходъ, якъ фаны, плякаты, дружки, писарѣвъ и т. д. около мільона и четверть долларовъ, а сколько пожерли гроша всякій „тайный“ розходъ на закупно голосовъ и т. п.? — Въ маю вых-одить часть, въ котромъ право вѣборнююще Хинцямъ приходити до Сполуч. Державъ втрлати силу. Робѣтники стараются съ всѣми силами, чтобы право се было на ново ухвалено, але капиталисты противлять ся сему, бо имъ ходитъ о дешевого робѣтника, а Хинцѣ, якъ вѣдомо, потрафлять робѣтни и найтяжшю роботу за половину той платы, що роблять бѣлыя люде.

Франція и Турція мали непорозумѣнне мѣжъ собою, а деякіе газеты пророковали зъ сего мало что не загалъно европейску войну. Франція была змушена выслати свои кораблѣ на турецкѣй воды, чтобы змуштити султана до сповненія давню да-ного приреченія. И справдѣ султанъ настрашилъ ся, зрѣвши что Франція жадала, а французскіе кораблѣ водили-ли домѣвъ.

Кубанскій загалный выборы на Кубѣ водбудутъ ся дни 31. децембра, а выборы первого президента ажъ 24. фебруара на другій рѣкъ. Послѣдними часами выринувъ новый кандидатъ на президента въ особѣ генерала Масо, который есть кандидатомъ партіи автономистовъ.

Зъ причины великого воддаленія Филиппинскихъ острововъ водъ Спол. Державъ а навѣтъ значного воддаленія однихъ острововъ водъ другихъ, приходять сюда неразъ дуже суперечный вѣсти. Правдою однакъ есть, что духъ революціонный на Филиппинахъ иде не вымеръ, та что Американцѣ

будутъ мати ще повній ру-ки „роботы“ въ своихъ новыхъ посѣлостяхъ.

Ли-Гунг-Чангъ, шаро-ко звѣсний хинскій патри-отъ, дипломатъ и оденъ зъ найбогатшихъ людей въ свѣ-тѣ померъ дня 7. с. м. о 11. год. рано въ Пекинѣ. По-койный належавъ до тыхъ немногихъ Хинцѣвъ, кот-рѣ не лякали ся европей-ской цивілізаціи, знаменито понимали ея вагу и нею бажали поднести свою во-тчину. Та не довело ся; прѣ-шла смерть и въ наибѣль-ше критичной хвилѣ для Хинцѣвъ, позбавила ихъ ве-ликого подпоры.

Въ австрійской радѣ державной, що водъ 17. м. м. скликана на осѣнню сесію, опять проявляе ся духъ бунту и колотнечѣ. Послы, а радше 16 рѣжныхъ пар-тій сварять ся, ажъ фе — что дуже не по нутру пра-вительству. Оно напружало все свои силы, абы хочъ бюджетъ на 1903 рѣкъ бувъ безъ проволокъ ухваленый, ажъ ту на — опять сварка и хто знае, что стане ся зъ бюджетомъ. Правда грижа циганской дитинѣ... По-бѣщъ сварки и кѣльканай-дцѣ нагличихъ внесень не-мало зажурили правитель-ство. Сѣ внесены вымага-ють якъ найшвидшого „по-лагодженія, а что правитель-ству ходитъ лише о бу-джетъ, почивае просити тай переговорывати ся зъ пар-тїями и поодинокими вне-скодавцами, абы своя вне-сенія водложили на познѣй-ше. Иншими словами горя-че бажане правительства дѣль ся выразити такъ: Ухвалѣть меншъ бюджетъ, безъ котрого я не могу ды-хати, а опѣсля можете собѣ й головы позрывать... Мѣжъ нагличими внесениями е-также интерпретация рускихъ пословъ въ справѣ надъжужитъ при послѣднихъ галицкихъ выборахъ. Рускѣ послы до-магаются ся, чтобы рада державна ухвалила: 1) Взымае-ся правительствомъ, абы оно черезъ комисію, зложену зъ людей зъ поза Галичины, докладно розслѣдило неза-конности, акихъ допустили-ся галицкѣ ц. к. власти и строго ихъ покарало; 2) что-бы якъ найскорше внесло до конституціонного полагод-женія законъ противъ вы-борчихъ надъжужитъ; 3) что-бы утворило трибуналъ для розслѣджуваня запоротесто-ванныхъ выборовъ пословъ, такъ до державной рады якъ а до краевыхъ соймовъ.

Новый угорскій соймъ водбравъ ся на перше засѣ-дане дня 24-го м. м. Засѣ-дае теперь въ нѣмъ много новыхъ пословъ и кѣлька правдивыхъ заступниковъ народовъ, выбранныхъ про-тивъ волѣ правительства. Угорскій паны-верховоды дуже имъ не радѣ, бо се новѣй, не пожаданый елемен-тъ, але что-жъ робити? На-рѣдъ ихъ выбравъ и нема-рады. Всякій паны-назадни-

ки щиро хотѣли бы побу-ти ся такихъ непожадныхъ, гсстей, то на щасте не ма-ють же на сколько силы.

Буры мабуть чи не бѣль-ше шкоды надѣляли Англі-ямъ сего тыждня, якъ ми нувшого. Именно удало ся имъ водбити водъ инглій-скихъ войскъ кѣлька вели-кихъ транспортѣвъ зъ по-живою и до 6000 коней. Яка се втрата для Англіицѣвъ, можна осудити зѣ словъ ихъ офицерѣвъ, котрѣ по-вернули зъ пол. Африки Бурамъ вѣчного вѣхго не зрѣбѣть пѣшимъ войскомъ — говорятъ они — бо они, наче вѣтеръ: ту е, ту нема. Тамъ якъ наибѣльше треба выслати конного войска, бо-таке може успѣшно уга-нати ся за ними. Однакъ зна-ють добре и Буры, что ко-нѣ потрѣбны Англіицямъ, для сего стараются якъ най-бѣльше тыхъ звѣрѣтъ забра-ти своимъ врагамъ. Теперь якъ разъ взяли имъ 6000 тысячъ, а Киченеръ може-сѣбъ здорovenскій чекати кѣлька мѣсяцѣвъ на новый транспортъ и — злостити-ся. Повстанія въ англ. ко-льоніяхъ Кейпъ и Наталь не може придушити; 15 ты-сячъ подданныхъ англійской короны бе ся въ рядахъ Бу-ровъ; свѣжихъ войскъ зъ Англіи не присылають ему, а Буры кусаютъ его мовъ осы. Минувшого понедѣлка зновъ дали знати о собѣ бурск. ген. Деларей и Крі-тингеръ: першій побивъ вод-рядъ войска въ Ораніи, а другій зничивъ великій куеникъ желѣзной дороги тай полонивъ 65 Англіи-цѣвъ недалеко Капштаду.

Въ Англіи бурска война починае родити рѣжній по-літичскіе скандалы. Недавно-ген. Булеръ, давный начал-ный вождъ полуднево-афри-канскихъ войскъ, осмѣливъ ся сказати кѣлька словъ правды, за что здеградовано его зъ рѣдности начального вождя корпусу. Розумѣе, что сеся неправда добро-душного Булера вколола и заболѣла, въ наслѣдокъ чо-го заявивъ, что буде змуше-ный выкрыти неодну таем-ницю зъ полуднево-афри-канскихъ ключокъ, котрѣ зашкѣдять многимъ высо-кимъ рыбакамъ. Може се бу-ти дуже легко, бо цѣла пол-африканска война пахне нечистою справою.

НОВИНКИ.

Вѣнчане архикняжон Мариі Елисаветы, внучки австрійского цѣсаря (а доч-ки пок. Рудольфа) зъ кн. Вѣдінгпретомъ водбуде-ся въ другій половинѣ сѣчня 1902 р.

— Кровава драма. Въ Горькихъ, мѣлцего повѣта, (Галичина) лучила ся 4. с. м. отелъ страшна подѣя: Конъ Клима Педъ зъ Горьокъ, що пасъ ся на полѣ, зайшовъ у жито Ивана Дябулка, зъ Сирои, котрый, якъ разъ недалеко зъ жѣнкою та-дѣтими копать бульбу. Дя-булокъ, побачивши, что конъ пасъ ся на его житѣ, хотѣвъ его займити и въ той цѣли зловивъ его. Але се побачивъ властитель коня, Педо, который якъ-разъ сто-явъ коло своея загоры. Сейчасъ кинувъ ся зъ сы-номъ до коня, чтобы его во-добрати. Розпочала ся бій-ка, а середѣ неи ударивъ Педо коня такъ сильно, что конъ вырвавъ ся и побѣгъ домѣвъ. Коли-жъ Дябулокъ, побачивъ, что его позбавле-но средства до одержанія нагоры, впавъ въ тѣку-лють, что вхопивъ мотыку водъ дочку, и ударивъ нею такъ сильно Педу въ голо-ву, что той впавъ на мѣсци. Хотя рана была смертоно-сна, змѣгъ конъ ще встати и старавъ ся ити до дому. Але Дябулокъ разомъ зъ жѣнкою та дѣтими кинули-ся на него и добили его. Педъ за кѣлька годинъ за-кончивъ жите, а Дябулка водставила жандармерію до-суду.

— Особовый поѣздъ же-лѣзницѣ Пенсилвеніи вы-скочивъ изъ шинъ коло До-нелдсонъ, Инд. и впавъ на-долыню зъ насыпу высокого на 25 ярдовъ. Машина и 3 вагоны розбили ся; зъ по-дорожныхъ е 6 особъ заби-тыхъ, а 13 раненыхъ.

— Помимо осѣнной и слѣтной поры, великій огнь все таки не устаетъ въ Га-личинѣ. Послѣдними часа-ми погорѣло мѣсто Яворовъ, село Малновъ зъ присѣл-комъ пов. мостиского и се-ло Стоки въ бобрѣцкомъ по-вѣтѣ.

— Шпихлѣръ богатой збѣжевой компаніи Botsford Elevator Co. въ Портъ Гу-ронъ, Мич. зничивъ пожаръ. Згорѣло тамъ нѣ больше нѣ-менше лишь 275 тысячъ бушлѣвъ збѣжа!

— Пачку обявану шпа-гатовъ, а въ вѣй жѣночу голову, лѣву руку и лѣву ногу найдено на кладовищѣ въ сѣлѣ Америкъ, коло Зальц-бурга. Прокураторія заря-дила слѣдство.

— Винобране въ угвар-ской столицѣ почало ся водъ 15. м. м. Взагалъ уро-жай на вино (въ Угорщи-нѣ) невозможенъ звать лхвымъ. Нове вино доспѣло гарно, а подекуда бувъ о много лѣпшій збѣръ, якъ торѣкъ.

— Панъ-американскую выставу въ Бофало, Н. Й., (яку замкнено 2. с. м.), зви-дѣло загаломъ 8,200,000 о-собъ. Показуеь однакъ, что всего того было за мало, бо зарядъ выставки оголошуе кѣлька мільоновъ дову.

— Уже конецъ року, часъ заплатити за „Свободу“.

— Ай, вай! Вусъ осѣ-гематхъ?... Такий крикъ и плачь лунавъ онѣды въ домѣ арендаря Германа Кляйна зъ Левочи, свѣпско-го комитату на Угорщинѣ. Причина сему была така: Въ околици волочивъ ся знанный злодѣй, циганъ, ко-дѣтими налякавъ ся зга-данный жидокъ, что своихъ 1500 коронъ банкнотами об-винувъ шматомъ и сховавъ до печи. Однакъ о томъ ло-кованю капиталу не знала вѣчного его честна супруга Рифка, а коли на дворѣ по-студенѣло, она наносила до-печи трѣсокъ и запалила. Розумѣе ся, что вразъ зъ трѣсками згорѣло такожъ 1500 коронъ. Коли се зоба-чивъ арендаръ, зловивъ ся за голову и зачавъ ревѣти, неначе за рѣдкую маму.

— За „Свободу“ треба платити на-передъ!

— До пралѣнь хинца Гонгъ Ли на Стейтъ ул. въ Чикаго, Инд. прѣйшло ми-нятицѣ трехъ молодыхъ людей и зажадали опіюмъ. Коли однакъ хинецъ водпо-вѣвъ имъ водмовою, кинули-ся на него зъ ножами и небезпечно поранили. Така сама доля стрѣтила двоухъ его помѣщниковъ. Полиція пошукое пыльно за рѣзу-нами.

— Загадочного убійства цѣлой родины допустили ся незвѣстній злочинецъ въ у-горскомъ мѣстечку Шегва-ри коло Сегедина. На одной водлюдной улицѣ мешкавъ тамъ богатый мѣщанинъ А. Сялякинъ зъ женою и вчу-кою и сѣхъ людей вийшли недавно сусѣды безъ жита, страшно порубаныхъ соки-рою. Мешканцѣ мѣста за-ходить теперь въ голову, хто ихъ побивъ и то тымъ больше, что убійства не до-конано въ цѣляхъ грабежи, бо грошѣ а дороговѣнности лежали въ домѣ не руша-ны.

— Зарядъ желѣзницѣ Пенсилвеніи загаде вы-будувати тунель мѣжъ Алто-ною а Питсбургомъ. Бувъ бы се наибѣльшій тунель на свѣтѣ, бо его довжина вы-носила бы 7 миль.

— Снѣгу грубо на 4 ца-лѣ нападало дня 4. с. м. въ околици Ashland, Wis. Снѣгъ топить ся дуже пиняно, что дае людямъ подѣставу до боязни, абы не схотѣвъ такъ лежати до весны.

— Англіицкій престоло-наслѣдникъ зъ женою по-вернувъ вже домѣвъ зъ об-ѣздки по заморскихъ кѣль-оніяхъ Англіи. Обѣхавъ конъ большу половину землѣ.

— Зъ федеральное ареш-ту въ Leavenworth, Кан. у-тѣкло 26 арештантовъ убив-ши впередъ и поранивши кѣлькихъ сторожѣвъ. Деякіе зъ арештантовъ зѣстали вже назадъ сиѣйманіи, другихъ пострѣляли фермеры коли-ти-жъ не хотѣли дати спѣи-матись, а ще инші нахо-дять ся въ укрятю передъ зѣркамъ околѣ полиціи.

— Поганого злочину до-пустивъ ся російскій сал-даты на границѣ Схѣдныхъ Прусь. Въ ночи на понедѣ-локъ якийсь ява пачкарѣ старали ся перейти грани-цу, але зазрѣвъ ихъ росій-скій салдаты, что стоявъ на-сторожи. Молодшій зъ пач-карѣвъ утѣкъ, а старшій 60-лѣтний попалъ въ руки салдаты, который его найше-ше обрабывавъ зъ годични-ка и 1500 рублѣвъ, а опѣ-ска повѣсивъ на деревѣ.

— Наибѣльше боево-ныхъ въ свѣтѣ має безъ сумнѣву столица Англіи — Лондонъ. Число умыслово-недужныхъ доходить тамъ до 24 тысячъ, подчасъ коли-въ цѣлой Франціи, яка подѣ-тими изгладомъ стоять та-кожъ на першомъ мѣсци, нема ихъ лишь 30 тысячъ. Лѣкарѣ-знатоки твердятъ, немовъ бы причиною того-була иолуднево-африкан-ска война. Яко доводъ сво-го твердження подають слѣ-дующіе факты: Передъ вой-ною было въ Лондонѣ лишь 15 тысячъ боево-ныхъ, теперь е 24 тис.; наибѣ-льше боево-ныхъ, котрыхъ мужѣ, любовники або сыны-пошли до пол. Африки и май-же 10 процентъ войковъ, что-вертають зъ Африки. Отъ-такіе то наслѣдки войны!

— Шукай вѣтра въ поли, такъ можутъ сказати дзор-цѣ повѣтровои вязницѣ въ Фастервилѣ, В. Ва., звѣдки утѣкло тамтого тыждня 25 арештантовъ. До деякихъ зъ тыхъ пташкѣвъ навѣтъ-шибеница залицала ся...

— Мышача язва появи-лась въ кѣлькихъ сторонахъ Росіи, именно на Кавказѣ, Сибирѣ и въ томской гу-берніи. Наибѣльше мышей е въ Елисаветпольской гу-берніи (Кавказъ). Они пе-рерыли ту все поля и по-нищили засѣвы. Въ розко-павыхъ мышачихъ норахъ найдево купы зерна. Замѣ-но й се, что коли мышѣ зо-вѣсмъ понижать поля на-долахъ, такъ выносятся ся въ горы. Люде просто не-можутъ собѣ дати рады зъ-сею язвою, а гублене еѣ затрѣненымъ зерномъ, не-много помагае.

— Читайте оголошене на четвертой-сторонѣ.

— Ученый лѣкаръ кри-мінологъ, профессоръ Лью-брозо написавъ недавно цѣ-каву розвѣдку, де выказуе, что чипки пануючихъ мо-нарховъ будовою, обемомъ и вѣсма прочими прикме-тами дуже подобны до ча-шѣкъ наибѣльшихъ злочин-цѣвъ свѣта. Длѣного такъ е — можна легко догадати ся.

Мордерній нападъ на вызначну особу роздражне-нае навѣтъ масы такихъ людей, что взагалъ суть зѣвѣмъ обѣян-ти справѣ публичныхъ. Однакъ-дуже мало зъ нихъ думаютъ въ той-часть, что и они самѣ суть всегда-нараженіи на мордерній нападъ и-длѣющихъ силъ, котрѣ не дѣлають,

при помочи револьверу або но-жа, але немовъ певно завають смер-тельный раны, убиваючи часто-степенно. Тыми ранами суть хоро-бы, завданіе наслѣдками острой по-годы особливо зимной, даьше злы-ми наслѣдками неводповідного мор-му, надѣрною прапѣ и взагалъ не-природного жита а въ першій лѣ-пни терпятъ водъ сего найважнѣй-шіе органы, системѣ травленія, че-резъ ослаблене котрого терпятъ цѣ-ле тѣло и упаде. Зъ осыю же-зновъ приходять критичный часъ-тыхъ численныхъ нападѣвъ на лю-дске здорѣвье, противъ котрыхъ чо-ловѣкъ може ся боронити уживаючи-средствъ взаимночипихъ. За най-лѣпше средство сего рода лѣ-во-жемо поручити всѣхъ читачамъ — есть Тринера Амер. Еліксиръ Горь-кого Вина, який зѣоставъ знаменито-выпробованный черезъ многіа лѣта и-который приписуять досвѣдченій лѣ-карѣ. Вѣкъ чистый и взаимное-кашпикъ, регулярное травленіе и столецъ, водсѣвѣже и выроблене добру кровь а нащитъ зарѣдкѣ тыхъ слабостей, який въ теперѣшній порѣ нащѣ гро-зятъ. Одинокимъ фабрикантамъ сего-едино лѣтничного вина въ Америцѣ е Jos. Triner, 799 S. Ashland Ave., Chi-саго. Кождый може бачити сотни-похвалительныхъ свѣдѣтельствъ водъ-знанитыхъ людей. Сего выробъ, что-есть равновѣсно водсѣвѣжающій —смачнѣйшій напитокъ можна доста-ти въ аптекахъ, але треба всегда-питати за гарантованнымъ, правди-вымъ, позитивно добродѣйнымъ, ко-трый воддае цѣнный усаути нѣждому!

ВЫЛѢЧУ ПРОПУКЛИНУ



МОНКЪ

Хемічно электричнѣе-способомъ.

(По вылѣченю неперѣбной подвѣзкѣ.)

Безъ ножа, безъ операціи, безъ-утраты часу.

Голосѣть ся до мене, заши-вы-кнете больше грошей на подвѣзкѣ.

Скрентонскій робѣтникъ-уздоровленый.

ПОВАЖАННЫЙ ДОКТОРЕ! И такъ-тижко страдалъ водъ клям, что все менъ-было остѣгло, а подвѣзали лишь побѣл-шала мою муту. Тодѣ прѣвѣтель звернула-мою утѣгу на Вальс Хемічно-электричнѣе-способѣ лѣченя. И подѣвѣвъ ея ему и-вы-совѣстно, въ короткѣмъ часѣ зѣвѣвъ-не-не вылѣчилъ. Щиро Васѣ поручаю-вод-дому.

THOMAS CARSON,

бувшій майн. форманъ D. L. & W. 1303

Washington St., SCRANTON, Pa.

Я недоаю болю, неуживаю-но-жа, невздержую водъ прапѣ. Даю-письменну запоруку тому, кого-зач-ну лѣчитъ, что ето дѣйсно уздорѣ-лѣно. За визиту не треба платити-нѣчого, а наколи обѣважу ся лѣ-чѣти васѣ, непотребуете менѣ сейчасъ-всего заплатити. Почекаю.

Книжечка объясняющій въ-вашѣй-родной мѣвѣ, на жадае, пошлю-кождому даромъ.

Хто не-будъ схоче бачити ся во-мнѣ, нехай голосѣть ся на пошване поданный-адресъ:

DR. P. ALEX. O'MALLEY

Офисъ въ Wilkes-Barre & Scranton, Pa.

Скрентонскій офисъ Burr Building, 134

Washington ave. Виллсбергенскій офисъ 160

So. Washington st.



"SVOBODA" (LIBERTY.)

The Little Russian Weekly, published every Thursday by the Svoboda Publ. Co., 111 Lackawanna Str., Olyphant, Pa.

Established 1893.

Advertising rates furnished on application.

Entered at Olyphant, Pa. Post Office as Second Class Matter.

"Свобода"

газета для русского народа в Америке и органъ Р. Н. Союза, выходитъ по вторнику въ Четверть и коштуе:

Въ Америкѣ на рікъ	\$2.00
" " " по въ рікъ	1.00
" " " чверть рікъ	50
" " " оденъ мѣсяць	18
До старог краю на рікъ	\$2.00

Оплачувати газету треба всегда зъ горы (напередъ).

Адресъ: "SVOBODA" 111 Lackawanna Str., OLYPHANT, PA. Нумеръ телефону: 82.

Грошъ треба посылати въ реджістрованомъ листѣ, або черезъ экспресовый або почтовый money order (мони ордеръ). Money order, то е карточку, котру достанете въ почтара або агента на экспресовомъ офісѣ, пошлѣть намъ, бо безъ того мы не годны грошей достати.

ВЗЪИМАННЯ ДОПИСЕЙ НЕ ПРИНИМАЕМО.

Хто хоче, щоби его адресъ змінився, мусить подати намъ, кромѣ нового, такожъ свой старий адресъ.

Черезъ нашу редакцію можна замовляти и пересылати гроші для всѣхъ старовинныхъ русскыхъ газетъ и другихъ издаваній.

Вылазить пило зъ мѣшка.

Водъ часу коли я зачавъ слѣдити водносини Русинѣвъ до Москальвѣ, ихъ исторію и нашу, добававъ я все, що въ Русины, котрыхъ называють въ Галичинѣ москвофілами, намагавъ ся приподобати Москальмъ. Такъ само слѣдавъ я де мѣвъ, якъ и где люде бесѣдують, однакъ мѣжъ нашимъ малорусскимъ народомъ нѣгде не чувъ я такою мовы, якою москвофілы пишуть и друкують. Видно зъ того, що нашъ малорусскій народъ все мае якусь непрощену опѣку надъ собою. Нехай бы лишъ самъ чужий опѣкували си нами, то мы бы собѣ дали зъ ними раду, але суть и такіи свои переконанія, котрымъ ажъ пахне обрѣкъ добрый водъ чужихъ; може бутъ, що его коли и достануть! Въ Галичинѣ вже народъ прозрѣвъ тай такихъ повертѣвъ взявъ подъ ноги, але тутъ, на жаль, хоть вѣльня земля и свободны руки до дѣла, нѣкому и въ голову не естъ, що тутъ дѣе ся. Ввиду того всего, варто бы вже разъ застановити ся надъ тою справою, котра вже сама зачинае потрохи выясняти ся, однакъ еще не дуже смѣло.

Ту въ Спол. Державахъ, якъ показуесть, естъ цовно такихъ зрадничѣвъ малорускои мовы и народу, а ихъ керманичемъ естъ „Америк.

Р. Вѣстникъ“, органъ греко кат. братствъ, чи якъ ихъ въ своимъ часѣ называвъ „Polak w Ameryce“: Grecko katolicka Unia. Водъ тов юнии найбільшій урядники и всякій заслуженій, якъ они саміи зовуть себе, для гр. кат. вѣры и народности працюють тихо и неутомимо... Я неразъ читавъ „Амер. Р. Вѣстникъ“, здаесть ще водъ 1893. року, тай ще и нынѣ возмю часомъ до переглянення, а то длятого лишъ зрѣдка, бо тамъ нема нѣчо путнього прочитати та ще тупо иде. Давнѣйшими часами я собѣ гадавъ, що „Вѣстникъ“ не естъ москво фільскій; я гадавъ, що гдесъ на Угорщинѣ Русины, нашъ братъ, такимъ діалектомъ малорусскимъ бесѣдують, але до нынѣ я переконавъ ся сто разы, що я мыливъ ся. „Вѣстникъ“ зъ року на рікъ водчуже ся водъ нашою малорускою мовою тай водъ своего народу угоруского, що разъ больше по московски пише, що разъ лѣпше поуче народъ, що будъ то мы всѣ Русины, якъ въ старомъ краю такъ и тутъ въ Америкѣ, походимо зъ Москальвѣ.

Длятого то „Вѣстникъ“ въ своихъ статяхъ що кѣлька слѣвъ московске слово, котре наші люде еще не чули, переводить на наше, щоби такимъ способомъ люде вивчили ся московского, а свою мову пскинули. Хто сему не вѣритъ, нехай прочитае въ „Вѣстнику“ ч. 38. статью подъ заголовкомъ „Непрошени опекуны № II“. Тамъ найдете выразно, какъ то „Вѣстникъ“ заслуге собѣ на ласку у московского батюшки царя, самъ признае ся до сего тай ще до того Москаля за свѣдка ставитъ, що се правда, что „Вѣстникъ“ правде надъ тымъ, щоби чимскорше нашъ народъ русскій перекаблуги на московскій. А щоби его въ той роботѣ не перебѣгли другіи т. е. цареславны, длятого рѣже, рипитъ на всѣ стороны, що „нѣкому ничъ до того, що вѣнъ робить, то его дѣло.“ Тай такъ, здаесть, доконае своего. Народъ темный, а що ему говорятъ его пастырѣ, гадае що такъ добре. Они кажутъ ему: будъ русскимъ; якъ пишешъ уживай два се, бо се значитъ, що ты еси дуже ученый и добрый Русинъ гр. кат. обрядъ.

Такимъ способомъ приготавливають и деякіи гр. кат. попы угорскій народъ до приняти московскои мовы, а поки що заставляють ся гр. кат. обрядомъ, а скоро рѣзняца мовы затре ся, тогды вже можуть вдоволеніи осясти на лаврахъ, понеже народъ самъ легко перейде на цареславне. Лѣшого, хитрѣйшого способу навѣтъ польска консерва въ Галичинѣ не знайшла противъ насъ, якъ тѣ зашкарпулѣли мадарско-московскіи причѣпки! А я бы порадовалъ имъ инакше. На що таяти ся зъ своими переконаніями? По що туманити людеи, якъ Юда Христа? Та жъ тутъ маєте подъ бокомъ, якъ ихъ саміи называють, „схизматикѣвъ агентѣвъ“ такихъ самыхъ якъ и вы, лишъ щоби они цареславны Москаль, а вы поки що гр. кат. Москаль, а въ дѣйствости такіи самыи якъ и они. Даруйте собѣ всѣ вины и уразы, а на радикаловъ всѣ ударте еще лѣпше якъ до теперъ, але не скрыто якъ змія, только якъ люде явно, щоби кождый знавъ, вѣртерто, а въ той часъ и св. Синодъ

дащо вамъ кине и слава вапта рознесе ся широко. Ну, але зъ другою стороною не дуже добре було бы для васъ водъ разу явно признати ся, що вы а Москаль то одно, бо народъ подавъ бы собѣ: на що намъ ховати Москальвѣ мѣшанихъ, возмѣмъ собѣ патентованыхъ зъ Росіи, то буде мавъ платню зъ Росіи а не зъ нашою кшенѣ. А друга причина чому нашъ гр. кат. Москаль не йдуть на цареславне, се ихъ думка, ось яка: „Якъ пристану на цареславне, то до краю нема по що ити, бо выженуть до Росіи, а я только ище годъ, бо менѣ бракуе до ровной сумы \$8.000.00, якъ доложу, то куплю собѣ фарму зъ виноградомъ на Угорщинѣ“.

Такъ то москвофілы, борѣ за вѣру и народность русесску... А если кто скаже, что неправду пишу, нехай уважно перечитае „А. Р. Вѣстникъ“ число 38. и статью о „опекунахъ № II“: Иандоръ Баранковъ.

Сумно.

Зъ Winnipeg, Man., въ Канадѣ пишуть намъ:

„О. Жолдакъ приѣхавъ тутъ въ пятницѣ рано 17. м. м., та сразу вхопили его кулявыи г повезли до французского архиепископа въ St. Boniface. где сидѣвъ ажъ до недѣль вечера. Люде дуже погнѣвались, що о. Ж. вмѣсто въ недѣлю водправити для нихъ богослужене, сидѣвъ у архиепископа и приѣшовъ ажъ вечеръ на мѣтингъ. На мѣтингу о. Ж. намовлявъ лсдей, щоби записали церковь на фран. епископа, а въ вѣвторокъ поѣхавъ зъ кулявыми на фармы.“

О. Заклинского нема дома. Кулявыи теперъ потужѣли и выклиняютъ въ костелѣ напихъ Русинѣвъ, що обстають за своимъ“.

Если все те правда, що ч. дописуватель пише, то видпо, що о. Ж. ставъ зовсѣмъ выразно по сторонѣ французскихъ католиковъ, та правде посли ихъ вказѣвокъ. Цѣкава рѣчь, чи такіи инструкціи давъ ему галицкій митрополитъ, выслаючи его въ далеку дорогу? Сли такъ, то зъ той муки хлѣба не буде и о. Жолдакъ вмѣсто користи, принесе Русинамъ американскимъ лишъ шкоду. А Русины канадскій не повинни собѣ того брати такъ дуже до сердца, але повинни и дальше обставати при своимъ. Церковь своихъ, своеѣ кровавои працѣ, нехай не вѣддають въ руки и нѣ католикамъ, нѣ цареславнымъ. До сего не може ихъ намовити, анѣ змусити жаденъ секретарѣ митрополитчій, анѣ митрополитъ, щоби они свое добро дали чужимъ въ руки. А чейже знаидеся кѣлькохъ патріотичныхъ поповъ на цѣлой великой Руси, що за волею митрополита и Риму, чи противъ ихъ волѣ, прийдуть до Канады працювати для добра руского народа и славы Бога. Сли власти церковныи не хотятъ въ сѣмъ помочи, то нехай свѣтскій люде возмуть сю справу въ свои руки и подадутъ помѣчну руку своимъ братамъ за океаномъ. ?

Щоби вилѣтити простуду в одинъ дни, бери Laxative Bromo Quinine Tablets. Bei aktuarii звертають гроші, сая не вилѣтити. Підписе E. W. Grov-a на кождімъ буденну. 36с

Словяко-русскій патріотъ!

На дняхъ досталось въ мои руки письмо одного голвача и стовня американской Ру-и, напрямку мадарьского москвофильства. Та персона знана всѣмъ, а водъ якогось часу водграе ролю генерального вікарія для американ. Русинѣвъ и мадарьского конзуля. Попри томъ вѣнъ естъ священникомъ т. е. учителемъ правды та морали и удае найлѣпшого Русина. Якъ вмѣло вѣнъ то всею потрафивъ злучити и провадити, то читайте се его письмо, котре подаю дословно:

From the Spiritual Director of the Gr. Cath. Union.

Отъ гл. духовнаго управителя Соединения гр. кат. русскыхъ братствъ. Od hl. duchovnoho upravitela Sojedinenia greko katolickych Rus-skych Bratstv.

Shenandoah, Pa. October 18, 1901 Cteni Michel Barna!

Dneska som dostal pismo od Nikolaja Berezansky — ze uz mate duchovnika od 15 Oktobra — Ta to barz sumna vec — Ta ci ja vam na predok nepisal i nenapominal ze ja se postaram vam o duchovnika ale zebi vi to nezrobili zebi druhohoste prijali — a vi odpisali ze neprijmete — Ta to barz ne vedla roclivosti — Na druhi tyzden prijde duchovnik — to ja prijdem iz nim do vas — jakho neprijmete — albo ne zaplatite jemu kelcig za drahu tam i nazad — to ja predam calu vec advokatovi do ruki — zebi vas naucl poclivosci. Vi vsitke kuratore podpisalistete i pecatku udereli na pismo — ta to ne mislite — ze to figle — ze to mozna izlizac —

O. KORNELI LAURISIN Hl. Duch. Upravitel

Такъ пише той патріотъ зъ нагоды, коли руска громада приняла священника, не чекаючи на его заходы. Вѣнъ найлѣпшій русскій патріотъ, бо въ словѣ русскій пише кѣлька «с», пише до Русинѣвъ ломаною словаччиною, въ котрой анѣ кропки анѣ противники, а вырази: вамъ, васъ и т. д. пише малыми буквами, хоть кождый школяръ знае, що въ ли стахъ пишешъ великими буквами. Вѣнъ священникъ, самъ не поступае честно, а людей хоче вчити „roclivosti“ — але не смѣйтесь — черезъ „адвоката.“ Вѣнъ, замѣсть вчити людей откровености, смѣлости и характерности, страшатъ людей, бо „udereli pecatku na pismo“ и ширитъ мадарске оглулюване. Гей, гей, „О. Korneli“ схаменѣть ся и опамятайтесь! Памятайте чий есте хлѣбъ! Чи забули есте, що вы учитель правды? Чи забули есте, що мыее працювати для тыхъ, зъ котрыхъ жиете? Коли вы „osces Korneli“ своего часу повыкывали здѣлки урядниковъ „Соединения“ и редактора „А. Р. Злѣстника“, то думались, що вы опамятались, однакъ коли вы днесъ зновъ въ ихъ комитѣи, то видко, що вамъ ходитъ о что инше, о доллары, котрыхъ чей вже маєте до сыгъ! Вы, о. Korneli — якъ бачимо — строите собѣ „figle“, тожъ остерѣгаю „vas na predok“, що вы въ своей „roclivosti“ выйдете, якъ москаль на вареникахъ, и кажу вамъ зновъ „na predok“, що певно доставите „na z...k“! Лишь такъ дальше.

А. Л.

Дописи.

II. Лист із старого краю.

Новий краевий маршалокъ — „А в цѣсаря добре бутъ, лише панувати.“ — Передъ отворенемъ парламенту. — Хлѣба немѣщныи робітникамъ!

Наша Галилея вже мае нового краевого маршалка в особѣ польскаго графа Андрия Потоцкого, чоловіка, котрого руки сплямляють сирѣтскимъ грошемъ, а котрий при тѣмъ ворогъ робучого народа и прямо зъ в би все, что руске. В іменованіи такого Русинѣдо краевимъ маршалкомъ мають наші льбяльни Рутенці, вѣрніи сини австрійского трону, новий доказ, що той, хто сидитъ на тѣмъ тронѣ, дае за нихъ такъ, якъ пес за пята ногу, и волишь догджувати польскимъ панамъ, якъ якіесть тамъ хлопскій нацѣл... „А в цѣсаря добре бутъ, лише панувати.“ — сѣпивають в народній піснѣ, а яке се „добро“, то видно найлѣпше зъ процесу, що веде се теперъ передъ львѣвскимъ судомъ присяжныхъ противъ членѣвъ редакціи „Głos-u Przemysku“ за те, що в тій газетѣ оголошувало, якъ в Х. корпусѣ, стаціонаваніи в Перемислѣ, збиткуесть ся війска старшина надъ людськими дѣтьми. Межи обжалованими находить ся такожъ славно-звѣстний хлопскій агітатор и босѣдникъ Семенъ Вітикъ, котрого промови підчасъ розправи роблять велике вражѣне, и польскій соціалістъ Ретер, котрого зъ піснѣи за те, що писавъ противъ війсковихъ надъужитъ, взяли теперъ безправно до війська и за якусь дрібницю засадили на 6 місяцѣвъ до гарнизѣнового аресту, звѣдкіи не знають, чи й живий вийде, бо вже передъ тимъ мавъ початки сухіт. Ой, у цѣсаря добре бутъ, лише панувати, а хто не вѣритъ, то нехай прочитае собѣ докладні справозданія зъ отзеі судовоі розправи, ті знізанія свѣдѣківъ, в якихъ говорять ся про такѣ страшне збитковане людскихъ дѣтій, що ажъ волосе дубомъ стае... Шасте, що розправа ведесть передъ присяжными судьями, котрі мабуть увѣльнять обжалованихъ. Австрійскіи міністри теперъ у великомъ клопотѣ, бо вже в жовтні с. р. має зійти ся парламент, а тутъ Німці и Чехи, о котрыхъ розбиваесть ся вся дѣльнисть парламенту, стоять у боротьбѣ на ножи. Під наради парламенту має найперше прийти державний бюджетъ, надъ котрымъ нерадивъ уже парламентъ від трѣохъ роківъ, бо правительство установляло його на підставѣ § 14. тыхъ фатальныхъ дѣрцятъ в австрійскій конституціи, котрими правительство закрадаесть до абсолютизму. „Польске коло“, котре боіть ся бюджетовоі дебаты, якъ чортъ сѣвяченоі води, бо тоді мали би независиміи русскіи посли и польскій соціалный демократъ Дашинскій нагоду розповісти про рабівничу господарку польскоі шляхти в Галичинѣ, радить, аби бюджетъ ухвалити безъ попередноі дебаты. але на сей проектъ негодять ся навітьъ найсердечнѣйшіи приятели „Польскаго кола“ — Чехи, и панове шляхтичі мусѣи-муть слухати, якъ оппозиційніи галицкіи посли розповідати муть про їхъ шахрайства та лайдацтва. Підчасъ надходячої сесіи парламенту задумують соціално-демократичніи посли внести проектъ закона про обезпечене робітниківъ на случай немочи и старости та про забезпечене долѣвдіи и сирѣт по робітникахъ. На Теперъ ведеть ся тимъ закономъ горяча агітація середъ робітниківъ, и парламентъ застане стоси петицій в сѣй

справѣ, заосмотрѣніи міліонами робітничихъ підписѣвъ. По складѣ парламенту, ворожимъ робучому народови, треба сподѣватись, що такого закона теперъ ще не ухвалить, але коли вже робітничіи почали о него допомогати ся, то такіи колись мусѣи дѣити своего.

16. жовтня 1901. М. Л.

Зъ New York, N. Y. Не брешѣть, коли неправда! Въ „Свѣтѣ“ було надруковано, що въ Нью Йорку естъ „Литературный кружокъ“ Ив. Наумовича. Чижъ редакторъ „Свѣта“ не знае, що се неправда? На щожъ друкуе такіи дурниці? Не оденъ прочитавши такіи слово, скаже, що се въ томъ Нью Йорку? Тамъ певно саміи укѣнченіи фільзофы. Але въ дѣйствости оно такъ не естъ. Правда, естъ въ Нью Йорку тов. москаль-фільске Ив. Наумовича, але звѣдки оно вже переробилось на „Латер. Кружокъ“? На се загадочне пытане можна-бъ водповѣсти хіба такъ: Суть на свѣтѣ рѣжно-родныи хробаки и гусениці, що заумирають, перемѣняють ся въ кукулы, а потѣмъ въ мотыльвѣ. Возможно, що подобно мае ся рѣчь и зъ тов. им. Наумовича, котре що година то все инше. Се тымъ больше правдоподобне, що примѣромъ оденъ панъ тутъ въ Нью Йорку, членъ общ. Ив. Наумовича, котрый кѣнчивъ унівеситетъ въ Сквѣртнѣмъ, теперъ продовжае студіѣ богословскій при псаломщакѣ о. Хотовицкого; другій зновъ, що студіювавъ высшій курсы фільсофічній у Львовѣ, продовжае ихъ въ Кунковѣ и Мейфѣлдѣ, Па., кѣнचितъ ихъ теперъ въ Нью Йорку, при высѣмъ учебномъ заведеніи цареславной місії, котрой задачею естъ спасати „уніятскіи“ душі, и напроваджувати людеи на единославительну путь ро-сійской нагайки и тираньства. Моя рада для такихъ, щоби перестали брехати, сли неправда, бо хвалѣба сорочки не дасть.

Буринко.

Зъ Buffalo, N. Y.

Въ Niagara Falls, 10 миль водъ Black Rock, кѣнचितъ ся будова новон фабрики, що буде робити папѣръ. Скоро буде пушена въ рухъ, достане тамъ много людей роботу, лише бѣда, що якось Русины не хотятъ тамъ мешкати, а то длятого, що немають анѣ церкви, а до того богато мешкае тамъ Таліанѣвъ, Нігровѣ и тымъ подобныхъ людей, котрі суть недоводобы славянскимъ людемъ. Въ North Tonawanda иде работа досить добре. Русинѣвъ естъ тамъ не богато, а и тѣ не всѣ однако чують ся Русинами, наколи належать до словенскихъ, польскихъ и др. организаціи, а о свое не добають. Естъ тамъ и кѣлькохъ порядныхъ Русаковѣвъ, отже е надѣя, що приступлять всѣ до своего руского товариства, до „Союза“.

У насъ таки при нашомъ Buffalo на плейѣ званомъ „Stony Point“, будують великанскій фабрики. Скоро скончатъ будовати, то въ тыхъ фабрикахъ день и нѣчь буде працювати понадъ 2000 людей. До теперъ ще будудей мають роботу, ба навітьъ и Русинѣвъ кѣлькохъ. На Black Rock закупила American Radiator Co. 125 акровъ землѣ и буде такожъ будувати фабрику. На Hertel ave.

поставлено „Malt Hoppes“, а опослѣ будуть ставити броварѣ. Зъ того всего видно, що и у насъ вѣконце за-свѣтитъ сонце, только, дай Боже здоровья и больше Русинѣвъ въ околици Во-фало, але добрыхъ и зъ адо-ровымъ ровномъ, а и у насъ буде колись Русъ якъ и у другихъ колоніяхъ, тутъ въ Спол. Державахъ. Лемъ до кушки, братя, горнѣмъ ся, а все буде гараздъ.

Той самъ.

Зъ Yatesborough, Pa.

Робота у насъ иде добре, робить по 10 годинъ кождого дня. Тутъ „плейсъ“ еще новыи, але люде зарабатують лѣпшій грошѣвъ якъ коло твердого угля. Напихъ людеи тутъ мало, за те осадовляють ся тутъ Мадяры, котріи якъ видять, що где добре, то заразъ пишуть по своимъ крайновѣ и такъ си размножують. Я бы ридивъ нашимъ Русинамъ, що не мають работы, або мають планну роботу, щоби тутъ приходили. Теперъ маютъ водкрывати нову майну и колѣй будовати. Домѣвъ естъ досить порожныхъ для фамилій, що ихъ выбудовала компанія въ лѣтѣ. Рѣвно-жъ и лѣта можна тутъ тано теперъ купити, платня досить добра, а роботу кождый може достати. Кажуть, що тутъ буде колись плейсъ, дуже великій. Миемо тутъ вже оденъ русскій сторѣ. Тикетъ до Runxantawney, Pa. коштуе 73 цѣт., а зъ Питсбурга \$2.35.

П. Ш.

СПРАВЫ „Р. Н. СОЮЗА.“

Хотѣи приступити до „Союза“ най посылають вступне и мѣсячне до кассѣра:

Alex Shlanta, Postmaster.

MAYFIELD, PA., Lack. Co.

И увѣдомлять секретара подѣ адресою:

D. D. Rygez, P.O. Box 355,

OLYPHANT, PA., Lack. Co.

Хто бы бувъ покривденый водъ котрого зъ урядниковѣвъ „Союза“, нехай пише до уредѣдателя:

REV. A. BONCHEVSKY, 10 May str.

Ansonia, Conn.

Въ мѣсяцю Октобру 6. р. приступили до „Р. Н. Союза“ слѣдующіи новіи членны:

LODI, N. J.

Число въ гол. книгѣ:

Владимиръ Стефанъ	155
OLYPHANT, PA.	
Костко Онуфрій	2265
Гнатуско Антонъ	2265
Цѣдяло Юрко	2266
Живанъ Тожо	2266
Чупиакъ Костъ	2267
Панько Панько	2267
Панько Панько	2268
Роскошъ Михаилъ	2269
Живанъ Юрко	2269
Федяко Михаилъ	2270
Матийошикъ Йосифъ	2270
Еднанъ Петро	2271
Гогоць Ансѣтій	2271
Кузякъ Василь	2272
Свота Петро	2272
Панько Денисъ	2273
Раствѣй Климъ	2273
Павръ Михайло	2274
Цапъ Стефанъ	2274
Мурьяна Лука	2275
Матренко Гнатъ	2275
Цѣплькъ Семенъ	2276
Кретъ Василь	2276
Доманчикъ Петро	2277
Мауруковичъ Иванъ	2277
Хомъ Софронъ	2278
Присташъ Никола	2278
Кузякъ Василь	2279
Сембратъ Ева	2279
Жидовичъ Стеф.	2280
Вовальчикъ Л.	591

ST. LOUIS, MO.

Дядушевский Мих.	1640
Бурла Илья	1640
Гоч Лаврент	526
Рыдзик Методий	1641
Смерек Митро	1642
Индик Стефан	1646

LANSFORD, PA.

Сотак Павло	2281
Рейда Михайло	2281
Урда Иван	2282
Вибил Микола	2282
Татуско Бост	2283
Юра Петро	2283
Гарбера Петро	2284
Здаба Йосиф	2284
Субьск Михайло	2285
Гарбера Михайло	2285
Здаба Михайло	2286
Грибик Михайло	2286

GLEN LYON, PA.

Андрий Козак	1419
Грицько Онуфрий	1419
Синява Илья	1420

До пп. мѣсцевыхъ секретарѣвъ и членовъ „Р. Н. Союза“

Панове секретарѣ и члены „Р. Н. Союза“ зоволять прийняти до вѣдомости слѣдующе:

Проводити, кромѣ мѣсячныхъ выказовъ, до посылають до головного секретаря, такий самъ рахунокъ, якъ и на выказахъ, у себе въ дому. А то тому такъ має бути, бо може часами лутчше, що выказъ мѣсячний загубить ся, спалить, або головний секретаръ перешкотжений (захоруе, або яка инша перешкода, бо вонъ прецѣнь не машина желѣзна, котра часами и такъ поспує ся и фабрика мусить неразъ заштанувати) не прише на часъ, т. е. передъ мѣтингомъ выказовъ, въ чого потѣмъ повстае баламут и непорядокъ въ дѣловодствѣ въ справахъ „Союза“. А если, якъ повисше сказано, проводити ся особный рахунокъ у себе въ дому, то, въ разѣ непорядка на часъ выказу, можна и такъ держати въ означеномъ часѣ мѣтингъ колектовати грошѣ и заслати ихъ въ своймъ часѣ до голов. касы „Союза“. Прямѣрники другихъ выказовъ, що мають провадити ся въ дому, на жадане гол. секретаря заше до кождоу братству, сли оно такихъ ще не має.

Дальше, пп. секретарѣ повинны во всѣхъ справахъ „Союза“ держати ся строго параграфовъ статуту „Союза“. Наибольше уважати треба при приймаюу повныхъ членовъ до „Союза“, „Союзники“ не розходити ся о те, щобъ мати якъ наибольше членовъ, але нехай ихъ буде, хоть бы и не дуже велике число, лемъ най будуть здоровѣ, чесны и порядкы люди и, розумѣе ся, не старѣ. Товариство, складаюче ся зъ такихъ людей, есть о много сильнѣше вѣдъ другихъ товариствъ, у котрыхъ „много званныхъ, але мало избранныхъ.“

Всякѣ розпорядженя, выходячы зъ головного офісу „Союза“, помѣщуваны въ „Свободѣ“ повинны чл. секретарѣ перечитувати на мѣтингахъ братскихъ.

Члены „Союза“, котры до сего часу не заплатили ще свой довгъ до касы „Союза“, мають до нового року всею оплатити въ порядку. Суть навѣть ще таки, що и въ минушого року мають довгъ, отже если до нового року не оплатятъ всего, перестануть бути на дальше членами „Союза“, т. е. вырѣснуть ся изъ зъ головной книги. Такихъ членовъ „Союзники“ не треба, бо лашъ шкodu приносять!

На мѣтингъ кождый членъ повиненъ самъ ходити, платити свои вкладки мѣсячно точно и жадати поквитованя вѣдъ секретаря. Тогды не буде нѣякой баламути и непорозумѣй, покази „реситъ“ и справа скончена.

Всѣ грошѣ засылати треба до касіера, а не до секретаря, бо на те и касіеръ выбраный. Секретаря треба лашъ повѣдомити, що пославъ до гол. касы „Союза“.

А на конецъ тѣ члены, що то засылають въ особня грошѣ до касіера, помымо того, що на томъ плѣйѣ, де мешкають, е братство, що належить до „Союза“, нехай запам'ятають собі разъ на все, що такихъ грошей не принимає ся, а се буде значить, що не заплатили. Ныль „Р. Н. Союз“ зъ поединчыми членами не має нѣчого до работы.

Д. Пирча,
секретарь.

ПОСМЕРТНІЙ ВѢСТИ.

Марія Ревильякѣ, жена Василя Ревильяка, чл. „Р. Н. Союза“, померла при порождѣ дитины, дня 16-го октября, 1901, въ Шамокинѣ, Па.

Алексій Мурдза, родомъ зъ Лабовы, пов. ново-сандреевского, въ Галичинѣ, чл. руского братства св. Димитрія въ Мт. Кармель, Па. и чл. „Р. Н. Союза“ ч. гол. кн. 129, умръ дня 25-го октября, 1901.

Стефанъ Клея, родомъ зъ Влацкой, снпш. століцѣ, на Угорщинѣ, чл. „Р. Н. Союза“, ч. гол. кн. 2250, зоставъ забитый въ майнахъ дня 2-го новембра, 1901, въ Powhatan, W. Va.

Вѣчная имъ память!

Квѣтъ.

Симъ стверждаю, що отримавъ запомогоу, за утрату одного око, вѣдъ „Р. Н. Союза“ \$100.00 (словами сто долларѣвъ), за що складаю сердечну подаку Выдѣлови „Р. Н. Союза“.

Шамокинъ, Па. 12. октября, 1901.

Юр. Бандра.

Свидѣли: { Стефанъ Мурдза,
Стефанъ Мурдза.

НОВИНКИ.

Достане бесплатну пораду.

Кожный, кто має яку справу до суду въ старѣмъ краю, и наинше до головного уряду Руско Народного Эмиграційного Дому въ Америкѣ на адресу: Rev. N. Pidhorecky 61 Sussex Str., Jersey City, N. J.

Руско-Народ. Эмиграційный Домъ має своего руского адвоката въ краю.

Вже кѣнчить

ся
ДРУКУВАТИ

Календарь „Союза“

на рокъ 1902.

Въ календарѣ томъ кромѣ многихъ цѣкавыхъ рѣчей буде такожъ

УСТАВЪ ЦЕРКОВНЫЙ.

Адвертайзменты, образки, зямовленя и грошѣ (50 цнт. за оденъ) просимо присылати завчасу на адресъ предсѣдателя „Союза“:

REV. A. BONCHEVSKY,
10 May Str.,
ANSONIA, CONN.
або до редакцій „Свободы“
Доходъ зъ календаря поде до касы „Союза“.

— Специальный комісаръ

департаменту дѣлъ внутрѣшнихъ, майоръ Маклаленъ, въ имени правительства зробивъ контрактъ зъ Индіанамъ резервации Fort Totten въ Савтѣ Дакотѣ, котрый обѣ стороны подписали дня 2. с. м. На основѣ сего контракту водпородуючы Индіане 104 тысяча акровъ землѣ, за яку правительство Спол. Державъ платитъ имъ 350 тысячъ долларѣвъ. Е се нова и добра нагода для тыхъ, котры хотять поселити ся на роли, бо правительство зъ весною вѣддасть куплену резервацию до загалного ужитку поселенцѣвъ.

— Береговѣ Сполучен.

Державъ стереже передъ нападомъ врага 325 гарматъ тяжкого калѣбру, 327 скорострѣльныхъ пушокъ и 376 торпедовъ. Такъ оголосивъ департаментъ войны въ рѣчнѣмъ рапортѣ.

— Образы Верещагина,

славного російского маляра, мають бути спровадженъ до мѣского музею штукъ красныхъ въ Чикаго, Ил. До ихъ перевезеня въ Росію, предирянтю вже все, чо лашъ було потреба.

— До нового року „Свобода“ роздає

своиѣмъ предплатникамъ книжки дарѣмъ.

— Бунтъ дѣвчаты счянивъ ся бувъ 6. с. м. въ домѣ поправы, поде зарѣдомъ монахия въ Auburn, N. Y. Дѣвчаты, въ вѣдѣ вѣдѣ 16—21 лѣтъ, числомъ колькодесять, выповѣли послухъ, почали товчы вѣкна, мѣсики и пр., а монахиѣ были змушени завѣзвати полицію. Бунтъ выкликали самѣ монахинѣ, черезъ свое строге поведене и рѣжый кары, наклады на дѣвчаты.

— Почтову касу въ Дукенѣ, Па. ограблено ми нувного тыждня на суму 15 тысячъ долларѣвъ. Злодѣй, якъ звычайно въ такихъ разыхъ, розбили касу динамітомъ. забрали грошѣ тай пропали.

— Кандидата робѣтничихъ юній Е. Е. Шмайца выбрано дня 6. с. м. майоромъ мѣста С. Франциско, Кал. Новый сити майоръ е музыкантомъ зъ фаху, але мимо того доставъ 21,776 голосѣвъ, подчасъ коли републиканецъ одержавъ 17,718, а демократъ лишь 12,647 голосѣвъ. Якъ бы такъ всюду держали ся робѣтнички, тодѣ безъ сумнѣву выборили бы собѣ красну долю.

— Робота въ Лансфордѣ. Ст. Клеръ, Маганой Сити, Гейзелтонъ и околици, (якъ намъ звѣдѣти доносятъ) иде знаменито. Люде зарабатывають гарный центъ, а не робитъ лишь той, хто не хоче, або не мѣе найти работы. Не горше такожъ поводити ся нашімъ людемъ въ желѣзныхъ фабрикахъ Питсбурга, Монессенъ, Мікиспортъ и пр. Фабрики вѣчно въ руху, що дае нагоду заробити на гарне одержане, на пиво, ну — и на добру руску газету.

— Чи не темна? Вдова по посланци маг. у Львовѣ повѣдомила полицію, що украдено въ неи капу и годивникъ. Запытана комисаремъ, чи немає на кого подозрѣня, вѣдповѣла: „Въ кабалахъ стояло, що крадежи допустивъ ся якійсь брунетъ...“

— Для „збѣтованя“ біліоновои The United States Steel Corporation, завязує ся другій двобіліоновый сталевый трестъ въ Youngstown, O. Президентомъ нового тресту має бути питсбургскій міліонеръ Н. С. Frick.

— Колька миль вѣдъ Mountain View на острѣвъ Hawaii засновалось заходомъ Dr. N. Russell-а колонія. Зложена зъ 22 родинъ галицкихъ Русинѣвъ на землі, яку получили они вѣдъ правительства. Правительство вѣддало имъ землю по 6—12 долларѣвъ за акеръ на сплату до 21 лѣтъ. Кожда родина взяла вѣдъ 50—100 акровъ землѣ, котрой правдива вартѣсть до 100 доллар. за акеръ. Земля родить цукрову тростину, каву, помаранчѣ, цитрины. Климатъ дуже здоровый зъ причинъ высокого положеня землѣ, (2 до 3 тысячѣ стѣпъ надъ поверхнею моря), еф гористости и наклону. Русины кольснѣсты се тѣ самѣ, що приѣхали пару лѣтъ тому назадъ зъ Галичины на Гавайскі островы, якъ контрактѣмъ робѣтнички. Р. Н.

— Дня 1-го новембра умеръ страшную смертію записникъ нашего братства въ Powhatan, W. Va., братъ Стефанъ Клея. Рано поійшовъ здоровъ до работы, а о 12-ой годинѣ упавъ на него камѣнь и забивъ его на мѣсци. Небожьчикъ бувъ молодой, мавъ всего 22 рокы.

И. Венгринъ.

— Микола Арданъ, студентъ четвертого року медицины въ University College of Medicine, Richmond, Va. зоставъ выбранный предсѣдателемъ всѣхъ студентѣвъ сего університету, въ субботу 1-го новембра. Е се найвышши честь, яку могутъ студенты дати своему товаришеви. Выборы были дуже оживленѣ. Зразу было 4 кандидатѣвъ, зъ котрыхъ А. доставъ 74, другій вѣдѣ 55, 45 и 23 голосѣвъ. При другімъ голосованю А. доставъ 93 голосы, два другі 58 и 54. При третімъ А. мавъ 111. а его противникъ 98 голосѣвъ. Студенты американскихъ вышнихъ шкѣлъ мають свои організації, що суть представителями студентѣвъ и обороняющими ихъ правъ. Таки організації придались бы и въ Галичинѣ, особливо для Русинѣвъ.

— Ходить поголоска, що о. Грушка, бувшій редакторъ „Свѣта“, не поійшовъ до Росіи, але покинувъ царство и живе въ Галичинѣ.

— Дифтерія и шкарлатина починає сильно лютувати въ Питсбургу. По 50 до 70 дѣтей умирає тамъ денно.

— Жидѣвскій патріотъ. Такъ называвъ оденъ нашъ дописуватель Русина, що запросивъ жидѣвку, чтобы ему варала на хрестинахъ бѣги, его дораджувала кого має взяти за кумѣвъ и т. д. На жалѣ мѣжь Русинами въ Америкѣ есть больше такихъ „патріотѣвъ“, котры волятъ послухати жидѣ якъ своего чоловіка, хочъ бы той якъ найлѣпше имъ ридивъ. Суть „патріоты“, котры чи похоронъ, весѣле, чи хрестини — безъ жидѣ не обійдуть ся, котры мусять жидѣмъ розновѣсти все що дѣе ся у церкви, братствѣ, шкѣлѣ, котры вѣддають жидѣмъ грошѣ на сховокъ, по кольканайцѣмъ долларѣвъ лишаютъ у жидѣ що мѣсячно за пітику и т. д., а цента жалуютъ на руску цѣль, своихъ оминають, а у жидѣ все и вѣдъ всѣмъ шукають порады. До такихъ кличемо: опам'ятайте ся! Бо хочъ и жидѣ чоловікъ такъ, якъ и другі, але мы Русины повинны тримати ся передо всѣмъ Русинѣвъ, дбати о все що руске а не о чуже такъ якъ жидѣ собѣ взаимно помагють, и дбають о свое жидѣвске.

— Сильные землетрясене дало ся чути въ Шавниці (Галичина) въ ночи зъ 20. на 21. м. м.

— Духовна Рада Товариства рускихъ церковныхъ громадъ въ Спол. Державахъ и Канадѣ уряджує чершу руску місію въ церкви св. Арх. Михаила въ Йонкерсѣ, Н. Й. Ся місія буде тревати три днѣ, т. е. 19. 20. и 21. новембра б. р. въ слѣдующѣмъ порядку:

Дня 19-го новембра во вторникъ о годѣ въ 7 вечерю зачне ся словѣзъ и вѣдъ правити ся вѣтрѣя и параллель до Пресв. Богородицѣ, опѣла выголосить ся перша місіянъ проповѣдь.

Дня 20-го нов. въ среду о год. 5 и полѣ рано перша Служба Божя, о год. 9 продолжене словѣзъ а о год. 10 друга Служба Божя. Вечеромъ о годѣ 7 вѣтрѣя зъ лѣтѣю, продолжене словѣзъ и друга місіянъ проповѣдь.

Дня 21-го нов. въ день св. Арх. Михаила (патрона церкви и братства) о год. 7 и полѣ рано утрѣя и продолжене словѣзъ а о год. 10 рано Служба Божя въ дѣноу и третя місіянъ проповѣдь. Місія закончить ся вѣдъсправленъ благодарственной пѣснѣ „Тебе Богъ хвалить.“

На сю чершу місію запропнає ся окромѣ мѣсцевыхъ такожъ и замѣсцевыхъ Русинѣвъ и Русинѣвъ.

Вѣдъ духовной Радѣ товариства Рускихъ церковныхъ громадъ въ Сп. Державахъ и Канадѣ.

о. Ив. Константиновичъ, о. Ст. Маваръ, голова, секретарь.

Пісня Русинамъ в Альбертѣ, що перейшли на царославнихъ.

Ой Канадо, Канадонько,
Яка ти широка,
Завтрамъ й царославнимъ
Розпирашь боки.
Царославни у Росіи
Немали де жити
Захали до Альберти
Русинѣ дурити.
А в Альбертѣ добрі люде
Файно ихъ приняли,
За рублѣ та за бороду
Утримане дали.
А в Канадѣ Альбертинцѣ
Грошій заробляють,
Межи ними царославни
Бороди плекають.
Ця ж вамъ братя Альбертинцѣ
Не встидъ тай не ганьба,
Шо міжъ вами волочить ся
Бородата лайда?
Ідѣте братя Альбертинцѣ
Грошій заробляти,
Щобъ мавъ при чімъ москаль добру
Бороду плекати.

Файно доллары збирає,
Файно бороду плекає,
А на васъ й на вашѣ дѣти
Ярмо завладає.
А тѣ брате Альбертинцѣ
Щирѣсь в царя віривъ,
Вінъ та потомъ буде добре
Нагайочковъ живѣвъ.
Не вір брате Москальови,
Що ты рублемъ дуритъ,
Вінъ тѣ брате добре плечѣ
Нагайочковъ залупѣ.
А тѣ брате Альбертинцѣ
Такъ на свое плечѣ,
Царославного батюшку
В бороду цілуєшъ.
Не цілує такъ дуже живо,
Шкода твого труда,
За пару дѣнь, пару недѣль
Вінъ тѣ харківъ в губу.
А тѣ будешъ пролигати
Тогды его слянку,
Тогды будешъ приклядати
Рідну свою пеньку.
Злюманъ В. Стандринъ.

Добре сердце.



А.: — Ого-го, що я бачу: ты прѣбравъ ся въ красавку! Куда-жъ. то Вѣтъ провадять?

В.: — Іду вже учити ся на царославного батюшку.

А.: — Святѣ, святѣ, святѣ!

В.: — Святѣ, не святѣ, але батюшкою можу бути.

Впрѣчѣмъ не треба святого, абы гавкати и писати доносы на уніяцкихъ поповѣвъ.

До свиданя — нашѣ дорожки розходять ся!

А.: — Well, доброго поведженя. Сподѣю ся однакъ, що наколи підтануть тебе высоко — не забудешъ и за мене.

В.: — Чому нѣ? Тодѣ, якъ тѣ зломивъ карчило и здохнешъ, я не вѣзюму больше за тѣмъ похоронъ лишь 25 долларѣвъ... Знай мое добре сердце!

ч.

Где есть?

Хто хоче шукати своѣхъ крапѣвъ черезъ нашу газету, мусить заплатити 25 центѣвъ за кожде оголошене напередъ.

Где есть?

Антоній Воченьвичъ, родомъ зъ Ставиши, Галичина. Має вѣтъ бути гдѣсь въ Питсбургу, Па. Хто бы о нѣмъ знавъ, най дасть знати на адресу:

ANTHONY KUZMICH,
e Third Str., Passaic, N. J.

Оголошене.

Точна адреса до о. Н. Подгоренко е слѣдующа: Rev. Nicholas Pidhorecki, 61 Sussex Str., JERSEY CITY, N. J.

— Дня 1-го новембра розпочавъ ся курсъ науки дяковства въ Jersey City. Родичѣ маючы хлопцѣвъ зъ добрымъ голосомъ, здѣбныхъ на дяковѣ, а такожъ и зъ старшихъ, хто хотѣвъ бы дяковства учинити, маючы початки, нехай зголосить ся до дяко-учителя на адресу

А. Zwolinski, 200 Warren Str., Jersey City, N. J. До теперъ зголосилось 3.

Въ редакціи „Свободы“ можуть достати Вѣщ. 00.

Духовный по 1 цнт. за егземпляръ:

1) Extractus matricule copulaturum,

2) Extractus matricule baptisatorum,

3) Extractus matricule defunctorum.

Оповѣщене.

Дня 21. листопада с. р. уряджує братство св. Арх. Михаила въ Yonkers, N. Y. въ гали Балента на розѣ улицъ Riverdale Ave. и Washington Str. ВЕЛИКУ ГОСТИНУ, на котору має честь отисямъ просити усьхъ Русинѣвъ и Русинки, кромѣ москальфиловъ. Тикѣть 25 цнт.

Комитетъ братства.

Чичули вы таке?

Хто принесе або прише впрѣсть до нашон редакцій предплату за „Свободу“, тому вышлемо почтоу І книжкы, котры вѣтъ собѣ самъ выбере —

ЗОВСѢМЪ ЗАДАРМО.

Мусять однакъ прислати найменше рѣчну предплату, то есть два доллары.

За два доллары присланныхъ за

„Свободу“ має право vybrati собѣ книжокъ вартости 50 центѣвъ.

За присланныхъ намъ 4 доллары, має право vybrati собѣ книжокъ на 1 доллар, за 6 долларѣвъ предплату достане книжокъ вартости \$1.50 и такъ дальше. Словомъ, за кожду рѣчну предплату за „Свободу“ достане книжокъ вартости 50 центѣвъ.

Пам'ятайте, що сама „Свобода“ коштує на рокъ \$2.00 та що кождый платить лишь за газету, а книжки достане зовсѣмъ ЗАДАРМ.

Насъ се не обѣдять, чи сей чоловікъ, що присылає грошѣ въ предплатникъ старій чи новій, чи платитъ довгъ, чи напередъ — кождый має тако само право, але лишь вѣдъ дня оголошеня сего до нового року.

Хто ажъ по Новѣмъ Роцѣ надѣлає предплату, сей такого дарунку не достане!

Не вѣддавай, бо лишь сыръ вѣддаданий добрый. Пошли грошѣ днесъ, скоро лишь се прочитаешъ!

СЕ НЕ ЦИГАНСТВО!

Се чиста правда, а хто не вірить, нехай прише предплату, а переконає ся, що мы не говоримо на вѣтерѣ.

Писать выразно, якыѣ книжокъ хочете, чтобы мы знали, чо вамъ послати.

Списъ книжокъ, зъ котрыхъ можуть собѣ предплатники выбирати:

Американскій шматчикъ	15
Богъ надежда (костана оправа)	\$2.50
Бесѣды про часы козацкі	75
Бѣръ праця, казка	20
Варѣла класъ	10
Вибѣла мала	30
Вибѣла велика	50
Байки Павла Свого	25
Велікий Изборникъ	\$4.00
Вечерницѣ, Гоголи	15
Весела книжочка зъ образами	30
Вѣдѣтѣ Америки	10
Дѣя хлѣбскі державы	5
Десертирѣ, Ковалева	60
Дѣя пана	10
Два старѣ	10
Де що про права и суды въ Сп. Дѣр.	10
Добра Настя	10
Де-що про землю	10
Зъ вершинъ и низинъ	1.50
Зъ сѣла	1.00
Зъ чужихъ зѣльничѣвъ, оповѣданя	20
Забобны та ворожѣцтво	20

Календаръ Комара (на 1901)	10
Календаръ Просвѣты (на 1901)	20
Календаръ для Ам. Русинѣвъ (1901)	25
Калии Андерсена	25
Калии зѣ вѣтъ говорили	40
Коваль Басіиѣ	60
Котехизѣ	10
Каміна душа, драма	10
Коланды и щѣрѣвѣ	10
Кобзарѣ Т. Шевченка	1.20
Калии Iridѣвъ	30
Коломыиѣ	30
Канадскіа Русѣ	10
Конституція Сполуч. Державъ	10
Кашпаль и праця	10
Ласты зѣ чужинъ	1.25
Лѣхій дѣнь, комедія	10
Маруса, оповѣдане	25
Молитвенникъ для дѣтей	10
Молитвенникъ	\$1.00
Молитвенникъ (глиняна оправѣ)	1.00
Мертвѣцѣи величїиѣ	10
Нашъ зѣвѣтъ	10
Новономоднїи сѣвѣнникъ	10
Народъ руск. молит. (глиняна оправѣ)	40
Насѣльмѣръ	10
Народнїи казки	25
На добродѣиѣй галин, комедія	30
Народнїи Рухъ Ав.-Уг. Русинѣвъ.	10
Образки для дѣтей за одѣтъ	1 ц
Оповѣданя Марка Вовчка	30
Оповѣданя С. Макара	10
Образки зѣ Америкѣи	10
Пѣсносопѣцѣи	10
Псалтирь	90
Pod Krestom (мол. хлѣт. буквами)	\$1.00
Повѣсти Устїяновича	80
Повѣи Гейнго	50
Протѣстъ галицѣиѣи Русинѣвъ протѣвъ	

ВСЯЧИНА.

311 привички муцини та жінки
(3 Medical Common Sense E. B. Foot-a.)

(Дальше).

Хто в силі заперечити, що тютюну велику силу хороо викликав — каже д-р Вудвард. Проф. Сільман каже, що молоді через сильне палення став сямомубійцею, а такі приклади можна найти більше.

Славний доктор Брайтон подає, що внаслідок випадків умовностей в причини куреня. Се здавав він в шістьох місяцях.

Член французкої лічничої академії подає, що статистика ясно показує, що в міру збільшення уживання тютюну збільшують сям слабости ріжного роду як: слабости нервові, помішане, паралижі і другі.

Дехто може твердити, що Європеїці курять і менше їм шкодить (пр. Турки або Угри), однак треба звязати, що тамешній тютюн лагідніший і не має тільки нікотину, що американський. Азійські народи уживають опіум та других наркотиків чим притуплюють уніси, а народи цивілізовані убивають себе нікотиною, що в тютюні знаходиться сям. Нікотина єсть в тютюні англійським, французьким і американським в найбільшій дозі і то так, що лікарі твердять, що параличі суть по більшій частині від тютюну і алкоголю.

Німечкі лікарі твердять, що половина з тих, котрі між 18 а 35 роком умірають з куреня гинуть. Кажуть, що тютюн очі, зуби і розум палить. Бачимо, що ті що роблять при тютюні, суть блді і рідко довго живуть. Доведено, що земля сям рослинною затроює. Курення відбиває на мускулах нашого лица. Через пльоване і держаня в устах цигара мускули з'уживають сям, длатого уста не можуть добре виглядати. Дуже сумно дивитися, що так багато людей затроює. Справді виглядає, як би людськість завзялася поводити, але певно себе забавляти.

Про пияте та обжирство буває вже засіда, треба лише поби читателю особі пригадав, що і сям річи, рівно-ж як тютюн, суть шкідливі. Не життя в натурі чоловіка, що власних блудів не спостерігає, лише чумі і часто курення витикає другому, що не або протівно.

Часто наслідують замі звичай в убожаню сям жінки хотять би не мали всімнимних налогів, підпадають другому налогів, котрий нинішній їх здоров'я. Найгіршим звичаєм у жінки єсть шнуроване сям. Через сей наліг жінки підпадають легко слабостям грудий, котрі суть стиснені, через що ставована точна циркуляція крові, що знов став сям причиною ріжних недуг. Звичайно жінки жалують сям на короткі віддих. Дивно тільки, що вони не видять в власнім блуді сям причини. На 20.000 жінки, котрих а оглядав, 75 процент мали нещадно груди через шнуроване сям. Се єсть лише нещадковане прав натури, результатом якого суть ріжні хвороби. Через шнуроване сям кишків стискають сям, а сям знов тиснуть матицю. Длатого не так небезпечно було би мушину як жінки шнуруватись. Дуже часто матиця посувалась до долини з місяця через шнуроване сям. Дуже мене се давує, що жінки шнурують сям. Більша часта з них належить до якоїсь церкви і бують сям учени, що діла божі суть досконалі; чи-ж хочуть они діла божі висміяти, наслідують роботу божу бажують поправити? Справді, они думають, що талія сям естер прасна, наслідок се протівно. Я скорше возлю талію як бушель грубу, ніж як шия. Пишуть мене, що до котрих розумні жінки пізнають свій блуд. Пани Меріфелд каже: малі талія протіворічить, наслідок она за мала до великості звичайної і виглядає так, як вузла сьвітлиця в хаті. Добре збудована хата, не має сям блудів. Талія має гармоніювати з другими частями тіла.

(Дальше буде.)

Чи суть чуда на світї.

Такі пытають себе люди, котрі, можна сказати, чудесним способом були вилічені з ріжних тяжких недуг.

Не були се чуда, лише знане.

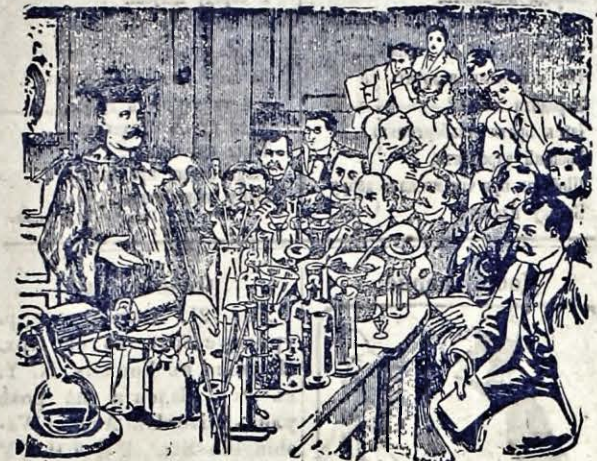
Хто терпить на яку не-будь хвороту, а хоче з сям вилічитися сям, хто бажав прийти до давного доброго здоров'я, сили і меткості — най уважно прочитає тых колька стрічок.

ЧУЛИ ВИ ВЖЕ ДЕ-ЩО О ПРОФЕСОРІ COLLINS?

Без сумніву, що так, бо его слава і зв'язки нині лунають по цїлому світї. Вон студював багато, не лише на славних європейських університетах, але також і в Америці. Довгі лїта старав сям набрати досвідку і досконализ сям в лікарській штудії швидко, тым більше, що природа надїляла его незвичайними здібностями, бистротю і великим розумом.

Днес професор Collins є славним на весь світ, а не лише звичайні люди удають сям до него о поміч в разі недуг, але і найліпші лікарі засмагають его ради, тай просить о вяснене, наком не можуть повати симптому якоїс недуги.

Можна сям твердити, що кого вон не вилічить, того вже ніхто на світї не уздоровить.



ПРОФЕСОР COLLINS ПРОВІДИРІЄМЪ ЛІКАРЬВЪ ВЪ ЛАБОРАТОРІИ.

Сей зручний і славний лікар заложив институт під именем "The Professor Collins New York Medical Institute", 140 West 34th St. в Нью Йорку, аби тым лекше мог сям спїшити з помічю страждучої людськості.

В тым институті тисячам а тисячам привернено вже здоров'я, а жмь тими соткамь Поліаків в Словаків. З причини браку місця подаємо ту лише деякі короткі листи, котрі заслугують на увагу.

Youngstown, O., 1. червня, 1900.

Пане Професор Collins!

Послав Вамъ свою фотографію в дїля, що я вже здоров. Через 5 лїт був я недужий. О-днї лікарі твердили, що маю мощна не-здоров'я, другі, що мій м'язур в не-порядку і т. д. Безліч грошей я витратив на лікарів, а в дїлях сям лїкарь вивіз мене з сям. Ви один раз по-близь мого хвороту, а ваш дїлярь став за два місяці привернути мій здоров'я.

З сям братерським поважнемъ

ВАСИЛЬ ГРИШЬ.

Detroit, Mich., 13. серпня, 1900.

Професор Collins в Нью Йорку.

Високоповажний Пане!

В ші слова широко філюе пльов сям, але наслідок королї і цїсаря сям знали о нашій глибокій знаню, без сумніву, не дали би Вамъ лїчи сям блідих людей, лише запер-жал-б сям Вас для себе. Мене стріло до се нещастя, що улаз-сям з сям, а в потім сям тяжко. Мам-сям по-рутанай кости а так був по-калечений, що лікарі, котрі мене лїчили, не робили надїи на мій вилічене. Ви однак зовсім мене уздоровили. Днес жалю лаш, що не можу Вамъ сего тоді винагородити.

По вїзх відпочинокъ Вашъ

ИВАНЪ ПІЛІАРСКИЙ.

ВЕЛИКА ЗРУЧНОСТЬ ПРОФЕСОРА COLLINS-А

в лїченю муцини, жінки и дїтей, вдаленыхъ тысячъ миль.

В лїкарськомъ знаню суть звїстні деякі симптоми, котрі описані, дають можливість зовсім докладно пізнати яку-будь хвороту. Накоди хорый виповнит сямудуюч питаня тай пошле ихъ професору Collins-ови, то вон пізнає докладно его хвороту. Не треба їзати до Нью Йорку — напишть лише:

Чи кашляете?
Вонтуєте?
Худієте?
Маєте упшави?
Чуєте сям але?
Маєте нервозні?
Маєте васт в боці?
Маєте гриз?
Боли васт цїле тіло?
Боли васт уза?
Маєте злий апетит?
Терпите на блї упшави?
Чуєте сям пригнєблені?
Пече васт в горлі?
Маєте слабій зор?
Лягаєте сям легко?
Росчулюєте сям скоро?
Маєте твердий стоден?
Маєте короткі віддихи?

УРАДОВИ години: вїд 10 до 1 по пол.; вїд 2 до 5 веч.

Вїдїла лише вїд 10 до 1 по пол.

Лїки пошле сям через експрес до кожної мїсцевості в Сполученихъ Державихъ.

Можете писати лїку не-будь мовою.

ЛИСТЫ АДРЕСУЙТЕ:

Professor Collins New York Medical Institute.

140 West 34th Street, NEW YORK.

С. М. НАТНАВАУ.

агент вїд огневон аскураційної компанії.

Юрія Хиліа

в OLYPHANT, PA.

Ви его певно добре знаєте. В него знайдете одиниць, найдешевїй, найліпший і наймодїльшїй сторт в убожани. Купите добре "шафкарту" і скоро а безпечно поїде сям гроші до старого краю. Не гадайте однак, що то вже все — ні! Вон має ще найпарадїльшїй салун в мїстї під назвою:

Anthracite Hotel.

Тамъ доперва погостите сям, як в родної бабкї на весїлю.

К. Файферъ,

одинокїй славянскїй по-гребникъ в Питсбургу і околици.



Винаймає возки і повози на весїля, хрестини, похорони і т. п. по дуже умїркованої цїнї.

его офіс єсть оденъ бланк вїд рускон царя, 806 Carson Str., S. S. Pittsburg, Pa. 1230

P. V. OBIEGUNAS,

1118 Carson str., Pittsburg, Pa.

Має бланк, заложений в 1894 р. Продає шафкарти на всї корабельні лїни дуже тало.



Посилає гроші до всїхъ частей свїта дуже скоро і безпечно.

Мешкає 4 "блоти" вїд рускон церкви на "Сент-Сайдс". — Вже час перестати ходити до чужих, а попарати сям. — Розмовляйте сям з нимъ по руски.

CHRISTIAN SCHMIDT,

203 W. Coal Str. Shenandoah, Pa.

САЛУНІСТАМЪ ДО ВІДОМОСТІ!

Я утримую на складї найліпшїй напїткї, як тем-періційну соду, джандер-ейл, саспелла, пиво в бутелькахъ бїлї и червонї, вайс бїр и портєр.

Аку салунїсти спробуйте, а перековайте сям!

PATENTS

С. A. SNOW & CO.

PATENT LAWYERS,

Opp. U. S. Patent Office, WASHINGTON, D. C.

Одинокїй

ПОТРЕБНИКЪ на парохію руску в Northampton, Pa. і околици

M. F. S. Kesk.

Тільки до него удавайте сям, а вонъ всїхъ красно и туньо обслужить.

300 PEARL and MULBERRY st SHAMOKIN, PA.

ВЕЛИКІЙ КОМПАНИЧНИЙ СТОРЪ

Russian Mercantile Co. Ltd.

— ВЪ —

Shamokin, Pa.

327 Shamokin st.

Найбільшїй рускїй компанїчний сторт в Америці. Заложений ще в роцї 1889, а теперь побольшений, украшений и на ново уряджений. Новый домъ великій, красний, котрый компанія купила 1896 року за \$18.000 доказує, що може компанія робота. — Вє розумні Русини належать до тої компанї, купують з сям власного стору значить, спомогають сямыхъ себе. — Мїсячно обертає сторт сумою \$3,500.00

Заряджає нимъ:

Федько и Колодїй.

МИХАЙЛО БОСАКЪ,

Посилає гроші до краю вїд 10 до 1 по пол.

Продає шафкарти так тало як в компанії в Нью Йорку.

Продає тикети коїзїон до Нью Йорку.

Продає правду крадію пльовку и вино.

Має годсеїл (wholesale) на всї американскї трунки.

Задармо потеражує всї папери и дає рад, бо єсть

Моторъ публичний, чо-лїкъ ретельний и честний.

M. BOSAK, Jones Str. OLYPHANT, Pa.

Гавріилъ Малинякъ

Гуртовний складъ (Wholesale) 20 Market st. SHAMOKIN, PA.



Має завсїгда на скла-дї свїже, добре пиво в великихъ и малыхъ бочов-кахъ з найлучшихъ брови-ровъ, горївки и лїкеры найліпшого гатунку.

Братя! замовляйте у сво-го!

Вїдъ теперь Русини з сям Simpson, Pa. і околици не потребують вже ходити до чужих, котрі ихъ обдєрали і туманили, визискували и смїли сям з вїз легковерности. Най лиш они затамлять сямудуюч:

ЯКИМЪ ГАВРАНЪ

гросерїитъ в SIMPSON, PA.

Се правдивий Русинъ, чоловікъ честний и статочний (що потвердитъ кож-дий его знакомий) а все, що є в его гро-серїи, добре и не дороге. Ще одна вы-года: ВОНЪ ПОШЛЕ ВАМЪ ГРОШІ ДО СТАРОГО КРАЮ БЕЗПЕЧНО И СКОРО. Ідїть до него, най чужї не розпихають черепа нашої працї.

Юліанъ Копилянскїй

(JULIAN KOPILYANSKI) 424 Shamokin str. ШАМОКІНЪ, ПА.

Перворядний салунъ рус-кїй. — Найлучшїй напїткї можна ту достати, як: пи-во на шклянкї и бутельки, вина розманоного гатунку, горївки досконалі, цигара дуже добрі.

Спїшїть Братя Русини до свого братчика Юлька.

B. W. Woshner,

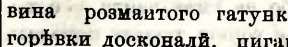
Першо-рядний складъ убраня для дїтей и дорослыхъ, 1306 Carson Str. мїжъ 13 а 14 улицею, S. S. Pittsburg, Pa.

Хто лиш себе и дїточки хоче гарно вбрати, Той не мусить у жидовскїхъ сторахъ заглядати: У Войшнера все дешево "Суты" в модїмъ крою — И вїдъ певно васт не скаже: "Гравать, дурный тою!"

J. BOBKOWSKI

ПРЕДПІЄМЦЯ ПОХО-РОНОВЪ.

Винаймає такожъ, керчи і на похорони, хрестини и весїля по дум-нижнихъ цїнахъ.



300 PEARL and MULBERRY st SHAMOKIN, PA.

Оденъ зъ найбільшихъ броваровъ в Америці.

ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЕНЫЙ СПО-СОБЪ, БЕЗЪ ВСЯКИХЪ ПРИМЪШОКЪ.

Хто лиш разъ по-коштує сего пива, то иншого вже не хоче пїти.

Голова вїдъ него ніколи не болить, бо єсть здорове и по-живне.

НЕ ТРЕБА ЕГО ЗЪ РЕШТОЮ ХВАЛИТИ, БО ДОБРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРІТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,

LAGER BEER BREWERY, 435 to 455 N. 7-th Str. SCRANTON, PA.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333. NIGHT CALL 4854.

Иванъ Глова.

JOHN GLOWA

(POSTMASTER) Excelsior, Pa.

ОДИНОКІЙ СТОРЪ НА ЦѢЛЫЙ EXCELSIOR.

Всякїй потрібнїй рїчъ до житя, якъ такожъ можна купити убраня майнерскїй и звичайнїй.

Посылає такожъ гроші до всїхъ частей свїта, скоро, тано и безпечно.

Продає шафкарти.

Не вїдъ нинї вже знають люди солідного Ивана Глова.

Dr. John Szlupas

421 Penn. Ave. SCRANTON, PA.

Знаменитїй лїкаръ. Довголїтня прак-тика дала ему способность стати добрымъ лїкаремъ. Лїчить успїшно всякого рода хвороби. Має такожъ свою власну антимку, в котрой виробляють сям дуже добрі и комоцій лїкарства.

Розмовлять сям по руски, литовски, польски и по англїйски. — На цїлої околи-ци знають добре Шлюпаса.

T. TALPASZ

ТЕОДОЗІЙ ТАЛПАШЪ РУСКІЙ РЕСТАВРАТОРЪ

— и — ГОТЕЛЬНИЧІЙ

246 Pearl Str. Shamokin, Pa.

Недалекъ рускон плебанїи.



МАСІШЪ БИЖЖИ ДО ОПРАВЫ?

CONDRA LOTZ,

305 Lackawanna Ave., Scranton, Pa. оправляє книжки всїякого рода, к чїмъ вєсть розтрєсенї. Такожъ робить книжки для братскїхъ, церковъ, бизнесменів и т. д. За роботу гарантує.

РЕСТАВРАЦІЯ и КА-ВЯРНЯ.

*** TROMETTER'S ***

(Трометтеръ) Cor. Rock & Sunbury str. SHAMOKIN, PA.

напротївъ National Bank. Снїданя. Обїды, Вечерї.

Въ кожмъ часї можна достати такъ горячїй якъ и зимнїй перекрускїй. Потравы прилагодженї на європей-скїй способъ, дуже смачно. Услуга солїдна. Окремїй комоатї для роднїхъ. Найлучшїй вина, пива, лїкеры, горївки и всї можливі напїткї. Цїна дуже мала.

РУСКІЙ КРАВЕЦЪ.

Въ Шамокїнѣ, Па. мешкає рускїй кравецъ ПЕТРО КУЗМІЧЪ,

146 Lincoln str.

Робить вонъ всїякїй убраня мужскїй складно и дешево.

Хто у него замовить убраня, ніколи того не пожалує.

Юрко А Прокіповичъ,

погребникъ, готельникъ, и Livery Stable.

— Галя на мїтинї и забава, — 201 Jones Str., OLYPHANT, Pa.

THE HOME BREWING CO.,

Shenandoah, Pa.

Вирабляє бїлї и червонї пиво, портєр а єїлї най-ліпшого гатунку в єстейтї. Уживають лиш найліпшого ячменю и хмєлю. Держить все чисто. — Услуга добра.

Union Beer.

Christian Schmidt, президентъ.

W. W. Rynkiewicz, секретаръ.